THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 44 — NO. 84 TUESDAY, NOV. 4th 1980 TORONTO, ONT.

A taste of Europe

By AMY KIKUCHI
(of Edmonton, Alta.)

This summer I spent six weeks in Europe. Four weeks of this time was spent studying French in a small city called Tours, France. (about 100 miles southwest of Paris.) For the two remaining weeks, I toured Paris, Nice and then spent a few days in Switzerland and Germany. These are my impressions of a very worthwhile trip!

Most of the French people continue a traditional way of shopping for food. Much of their food is bought in open market places. Here the food is fresh — sometimes very fresh! (At one market-place I visited, live chilckens and rabbits were being sold!) There are very few groceterias like Safeway; most shopping is done in small neighorhood stores — bakeries, meat stores, fruit and vegetable stores, etc. This method of shopping is very time-consuming but the French seem to feel that it is worthwhile because of the superior quality of the product available.

Gasoline prices in France are atrociously high. The price of gasoline seemed to run about $1.00 per litre, which meant that it would cost about $40.00 to fill the tank of a small car!

Because of the cost of gas, only small cars are driven. Renault, Pugeot and Citroen — your stndard compact cars, are seen in numbers.

The French treat eating as an important and leisurely part of their lives. All businesses (including stores) close from twelve until two and everyone goes to eat lunch during this two hour lunch break. Dining in French is very relaxed and slow-paced. Nobody ever rushes you and it is considered rude for the restaurant to rush their patrons. Thus even in the smallest restaurants, you must ask for your bill as it is never brought to you at the table.

My experiences with French people were very positive ones. I had heard much of the "French Snobbism" and of the unfriendliness of the French toward foreigners. In general, I found people to be quite helpful, particularly in the smaller towns and cities, although I must admit that my attempt at speaking French probably made a difference. I could see also why the French might get their "backs up" with tourists. On several occasions, I saw people loudly demanding service in English, which is really quite unreasonable in a French speaking country which does not officially recognize English.

Germany was an interesting experience in itself. Up to this point in my travels, I had never had much trouble in communication. My French, although far from perfect, is passable. In contrast my German is non-existent. Panic! Knowing only three words in German (Good-day, thank-you, and good-bye,) does not get a person too far. How do you explain to a hotel clerk that you have no hot water coming out of your tap if "hot" and "water" and "tap" are not part of your vocabulary?

Ordering from a German menu was risky, but fun. I was never too sure what I had ordered until it arrived at the table. Fortunately, most German food is quite good!

Switzerland — c'est magnifique! The scenery was fantastic and we spent most of our time hiking on mountain trails. The Swiss Alps look like a scene straight out of "The Sound of Music" with flowers of every kind blooming in the Alpine meadows. It was refreshing to see the Swiss concern for physical fitness. Hikers included many older people, decked out in their knickers.

The most fascinating thing about Switzerland is the recognition of four official languages: German, French, Italian and Romansh. Apparently, it is compulsory to learn two of the first three languages listed. And we complain about bilingualism!

Europe was a great experience for me. Although I only visited three countries, that small "taste" of Europe has made me want to return someday. — (MOSHI MOSHI)

Film "Little Tokyo, U.S.A." removed

ROCHESTER, N.Y. — "Little Tokyo, USA", a wartime Hollywood propaganda film depicting an espionage plot being developed inside prewar Little Tokyo, was removed from the Dryden Theater Film Exhibitions schedule for Oct. 15 after a protest from JACL.

John B. Kuiper, director of the International Museum of Photography here, added his regrets to any false impression that may have been produced by the description of the film in its brochure and added a substitution not involving Japanese Americans or war in the Pacific was being planned.

JACL Ethnic Concerns chairman Ron Wakabayashi of Los Angeles had protested the schedule for showing Japanese Americans as "sneaky saboteurs and enemies when the record is to the contrary."

Windsor racial attack . . .

Vietnamese thought to be Jpnz., beaten

WINDSOR. — Three Vietnamese men, accused of being Japanese here to take jobs, were targets of an attack here recently by seven punks.

The men were sent to hospital where they were treated for lacerations, welts and bruises.

The incident started when the three victims, aged 20, 21 and 29 pulled into a parking lot at Ouellette Avenue and Pine Street to stop at a store.

A car pulled in behind them, the three men told police, and its driver yelled a racial insult. The Vietnamese driver didn't understand the remark and asked what the other driver wanted.

Police said the man got out of his car and accused the Vietnamese of being Japanese, here to take jobs. When they denied being from Japan the man allegedly said they must be Chinese and when the Vietnamese driver said no, he was hit in the face by the driver, who then returned to his car, grabbed a pool cue and started to hit the Vietnamese driver.

At the same time, the two passengers in the car got out and used an automobile jack to smash the Vietnamese car.

The three Vietnamese man, unidentified by police, tried to flee on foot but a second car with four male passengers drove into the parking lot. The foursome, unconnected with the first three, got out of their car and attacked three Vietnamese men, police said.

During the assaults police were called but both cars had left before the officers arrived. A short time later, police stopped a car in the area and arrested one man and three youths.

The four are to appear in court soon on three counts each of assault causing bodily harm. They are: Stephen Nelson Dupuis, 19, of Moy Avenue, Andre Wayne Lemire, 17, of Woodlawn Avenue, Ronald John Pritchard, 17, of Moy Avenue and Ian Van Oncea, 17 of Chilver Road.

Three other suspects were arrested by detectives later.

Andrew Barbour Flannigan, 21, of Askin Boulevard, was to be charged soon with two counts of assault causing bodily harm while John Richard McCabe, 22, of Rankin Avenue, and Gerald Alan Meloche, 29, of Bridge Avenue, were to be arraigned on a charge of public mischief, for damaging the car.

Marriage cost twice groom's salary

TOKYO. — Rising inflation has pushed the cost of a typical Japanese marriage to a level twice the bridegroom's annual salary, a Tokyo bank said recently.

A survey of wedding costs made by Sanwa bank said marriages now cost as much as $28,000, about twice the average bridegroom's annual salary and almost three times that of the bride's.

The bank said men gave their future wives gifts and presents of cash amounting on average to $1,658.

Presents from the brides averaged $236.

Wedding celebrations cost around $6,600 with an average of 63 guests.

The bank said money also had to be provided for gifts for the guests and the traditional "go-betweens," although 75 per cent of the couples said their marriages were not arranged.

Honeymoon expenses also take a big share of the finances. Forty per cent of the couples honeymoon in Hawaii at an average cost of $1,819.

Dobermans now Japanese status symbol

By BOB HORIGUCHI

TOKYO. — If their owners have to live in what European Community experts describe as rabbit warrens, Japan's pet dogs must naturally be of vest-pocket size.

The largest number of registered canines in the country, says the Shukan Gendai (Sept. 25 issue) consist of tiny Maltese, follwed by Pomeranians. Yorkshire terriers rank third.

But, the magazine reports, the number of Doberman pinschers being kept in a 50-km radius of Tokyo has doubled to 6,000 in the last two years.

This despite the fact that a Doberman requires being taken out for an 8-km jaunt each day to keep healthy and consumes Y20,000 worth of dog food each month.

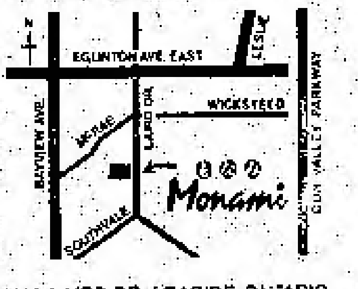
Their popularity, the weekly states, is because they are being looked upon as status symbols in that only the very wealthy with large gardens can afford them.

A Doberman pup, however, Koyata Iwosaki, founder of the price of a pedigreed Pomeranion.

But ever since millionaire Koyata Iwasaki, founder of the Mitsubishi business empire, began breeding them 50 years ago, Dobermans have been the favorites of lawyers, physicians and university professors, the magazine observes.

Panasonic
Omnivision IV
Portable Video Cassette Recorders
RNH ELECTRONICS
Sales & Service
R. N. HIKIDA
671 the Queensway
255 - 3157 Toronto Ontario M8Y 1K8

Monami
JAPANESE RESTAURANT
OPEN Mon.-Wed. 11am-9pm
Thu. Fri. Sat. 11am-10pm
Sunday & Holiday Closed



114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016
日本料理
もなみ
◉リカーライセンスが取れました。
◉天ぷら・カレーライスが好評です。

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9

Please find enclosed $ for which

● Renew my subscription.

● Enter my new subscription for . . . . . year/months

$20.00 PER YEAR $12.00 FOR 6 MONTH

NAME (MR. MRS. MISS)

ADDRESS

CITY PROV.

POSTAL CODE

APPLICATION FOR PERSONAL GREETINGS IN THE SPECIAL EDITION OF THE ENGLISH SECTION IN

Greetings Omitted will be published in our regular issues
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W. Toronto, Ont. M5V 2A9
Phone 366-5005

MR. & MRS. TOM INOUYE AND FAMILY 123 MAIN ST., Ottawa, Ont. K1A OM5	GREETING OMITTED DUE TO BEREAVEMENT MR. & MRS. TOM INOUYE AND FAMILY 100 MAIN ST., TORONTO, ONT. M5V 2A9
$5.00	$5.00

Over $5.00 space according to sum.
(Please mark which above sample)
$2.00 for aditional names

I enclose $______ for which to publish my greeting or greeting omitted, in the Holiday Issue as follows:
(Please remit with cheque or money order)

NAME(S) ____________________

ADDRESS ____________________

Matsuo Basho was one of Japan's greatest poets

By ROBERT H. KONO

Matsuo Basho follows in the footsteps of Chomei and Kenko as a literary recluse, a tradition that is fixed in the literary history of Japan. His stature as a poet can be said to be the capstone of a long development of the poet as a man and person who underwent self-directed sprititual growth.

Basho was born in 1644 in the province of Iga, now a part of Mie Prefecture. He died in 1694. At the age of nine he began writing poetry after learning the art when he entered the service of a noble family of the province. He studied under Kigin, one of the most capable pupils of Teitoku, who was noted for his meticulous and deliberate choice of verbal associations. Later, Basho criticized Teitoku's approach to poetry as being mono-zuke, too mechanically and self-consciously written and stressed a freer play of the mind. His first published poems appeared in 1664 in an anthology named Sayono-Nakayama Shu under the pen name of Sobo.

Basho traveled to Kyoto and lived at the Kinpukuji Temple where he studied Japanese classics under Kigin, Chinese classics under Ito Tanan and calligraphy under Kitamuki Unchiku. During the five years spent at Kyoto, Basho's poetry gained a greater air of feedom and in 1672 he brought out the first anthology of his own editing named Kai Oi, a collection of hokku coupled in pairs and compared and annetated by him. Basho followed Kigin to Edo and two years later opened a school of his own at the age of thirty.

Although he had not reached the height of his powers yet, by 1675 he established himself in the poetic circles of Edo firmly enough to win an invitation to compose linked verses with the famous Soin from Osaka, who was the founder of the Danrin School of poetry. On this occasion Basho changed his pen name from Sobo to Tosei. The encounter was an important one for him, for it provided a release and a chance for further development. He once said that were it not for Soin, he and others would still he licking the slaver of aged Teitoku. His poems appeared during the following five years in various anthologies and reflected the freedom and playfulness of Soin's style.

Basho passed through a stage of spiritual crisis and the experience provided him with a new awareness of his own growing mastery and direction and of the necessity of struggling to free himself in order to discover his true style. He moved to a small house, the beginning of several other retreats, built in an isolated spot in Fukagawa in the winter of 1680. Meditating alone in his retreat, he wrote poetry that tended to heighten the shadows of the human mind. As an aid to finding his way, he practiced Zen meditation and subjected himself to the severest self-scrutiny.

After this period of reflection, he began embarking on his major journeys for which he is famous. His most famous journey, oku no Hosomichi (The Narrow Road to the Deep North), began in the spring of 1689 and lasted for more than two and a half years. In 1684 he published Fuyu no Hi (A Winter Day), which represents the first of the Basho Shichibu Shu. In this collection, the years of meditation and reflection lend a quality to his poetry that is uniquely his own. His eye is directed toward the inner reality and his mind begins to encompass the comprehensiveness of life. From this time on Basho's poetry is characterized by a balanced maturity and consummate craft. He had progressed from the stage of echoing Soin's style to claiming his own and developed his own theory of poetry in such terms as sabi (loneliness), shiori (tenderness) and hosomi (slenderness) to describe the symbolic quality of a poem.

Through his long years of Zen meditation and soul-searching, Basho developed a theory of poetry that brought together into a harmonious unity the elements of poetics that raised his art and vision to a level surpassing that which was attained by any of his contemporaries. He strove for simplicity and directness in his poetry and achieved an imaginative miracle of word-pictures and word-sounds enriched by a wisdom born of a deep spiritual experience.

SAKURA GIFTS
60 Bloor St.W.
Concourse Level
Toronto 928-3385
**Specializing in Oriental porcelainware
**Japanese silk-screens
**Hakata Dolls
Mon-Fri. 10:00-6:30 p.m.
Sat. 10:00-5:30 p.m.

The New Canadian
Established in 1938
Second Class mail No. 0368
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Circulation Manager
K. Sho
479 Queen Street West, Toronto, Ont. M5B 2A9
PHONE 366-5005

CLASSIFIED

HELP WANTED

DOMESTIC help wanted. An experienced, live in, for a small friendly adult family. Able to speak English 781-5502 (Toronto).

ADMINISTRATOR for Japanese Canadian Cultural Centre. Requirements: Administrative and managerial experience, knowledge of community programmes and community organization. Ability to manage the operation of the Centre; improve existing and develop new programmes. Please apply in writing giving work experience, personal background and salary expected to the President, Japanese Canadian Cultural Centre, 123 Wynford Drive, Don Mills, Ontario, M3C 2S2.

"MISTER ALUMINUM"
Installations
• Siding Soffit & Fascia
• Rainware
• Storm windows/doors
Metro Toronto Lic. B1971
Mas Aida — 755-6505

DAIKON & HAKUSAI
Back to last year's prices 20¢ a pound on both vegetables.
401 East to Brock Road, proceed North about 4 miles. Follow signs.
KAZMAR FARM,
Pickering, Ont.
Tel. 683-7990

Alua
OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 534-4302

SUNDAY, NOV. 9, 1980
10:30 a.m. Sunday School
11:00 a.m. English Service
1:00 p.m. Japanese Service

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH

English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.

666 Victoria Park Ave., At Danforth Toronto, Ont.

Toronto Japanese Gospel Church
ST. JOHN'S PRESBYTERIAN,
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
SUNDAY School and WORSHIP Service, 2 p.m.
Thursday: Prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Friday Youth Group
Pastor S. Yokota 265-3386, Mr. H. Yoshida, 461-1686

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY
ADVENTIST CHURCH

Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service

19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740

ALL WELCOME

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
HOWLAND AT BARTON STREETS

SUNDAY, NOV. 9, 1980
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

CHRISTMAS IN HAWAII

Special group flight will leave Toronto on Dec. 22, 1980 for one or two weeks. Arranged by Iwata Travel.

WEEKEND SPECIAL TRAIN PACKAGE

2 nights hotel - breakfast coupons - return train fare - sightseeing inclusive
From Toronto to Montreal $90.00
Ottawa $75.00
Quebec City $110.00 per person

CALL US FOR YOUR WINTER VACATION TO HAWAII - FLORIDA - CARIBBEANS
K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE
PHONE 869-1291

TOM'S TELEVISION
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
RCA SALES & SERVICE ZENITH

TOM S. IWAMOTO

RUDY'S SPORT CENTRE
(ask for Sadako Madoka)
Ski specialists
Repairs and Fashions
1055 Eglinton Ave. West, Toronto — 781-9232
(near Allen Expressway)

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372

Siding; Doors; Thermal Windows
And also Patio Doors.
ALCAN AUTHORIZED DEALER

Material Wanted For Special Issue

Stories, articles, photographs, etc. are wanted immediately for The New Canadian's annual HOLIDAY ISSUE.

We would appreciate writings on club activities, sports, short stories, profiles, "think" pieces, fashions, hobbies, aspirations, poetry, etc. Accompanying photographs of illustrations are also welcome. About 1000 words is a good length, but optional.

All material should be slanted to interest the readers of The New Canadian. All manuscripts submitted should be accompanied by self addressed envelopes with sufficient return postage. While the publisher will take all reasonable care, they will not be responsible for the loss of any manuscript, drawing or photograph. Deadline is Dec. 1st.

Mail all material to The New Canadian HOLIDAY ISSUE.
479 Queen Street West, Toronto, Ontario immediately.

The Toronto Board of Education
requires
Japanese Language Teachers
for a Heritage Language Program

Fluency in the Japanese language and knowledge of the Japanese culture are required along with appropriate teaching qualifications.

Remuneration is at the rate of $16.40 per hour to a maximum of 2½ hours per week.

Applicants should contact: Mr. T. Shibahara, 967 1767. Or Mr. G. Gooderham, 922-3215.

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
INSURANCE AGENTS
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
PHONE 977-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

TREND
Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR
LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

Paramount
GIFT
SHOP
733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturday

All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai
Karate Dojo
3751 Bloor St. West
(Westwood Theatre Plaza)
Phone 233-3478

Eastern Toronto
Headquarters
J.C. Cultural
Centre
Shitoryu Karate-
Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

日本では 結婚シーズンです
花婿まで着がえる風潮に

○十月、十一月は結婚シーズン。去年結婚式をあげた七十九万組のうち二十万組がこの二ヵ月に挙式している。平均年齢は男二七・三歳、女二四・四歳。年々少しずつ年齢が上り、五年前にくらべると、ともに一歳高くなっている。

○ウエディングということばがブライダル（花嫁）という意味に変わり、花嫁の色なおしにあわせて、花婿まで着がえる風潮などがこれを裏づけている。結婚式の費用は八十万ないし百五十万円が全体の五〇％。新婚旅行は相変らず海外の人気が高い。（ラジオ日本ニュース）

アップル・ペア 日本で新発売

○東京の南西部、稲木で果樹園を永年経営している神堂政信さん（しんどう・まさのぶ）は三十年かかって『アップルとペアのあいの子』フルーツに成功、この珍種を『栄壽』と命名した。発音するとエースで、英語のエースというわけ。

○りんごとなし混合フルーツを今秋はじめて荷出しした。このアップル・ペアはながもちがし、正月になっても味が少しも衰えないという。神堂さんが経営しているフルーツ・スタンドに積まれたアップル・ペアがとぶように売れている。

感謝の言葉

去る九月二八日から一ヵ月に亘って行われた世界奉仕運動のアッピールに対し、皆様が多大なご援助を下さいましたことを衷心より感謝申し上げます。

トロント日系セブンスデーアドベンチスト教會

トロント市布告
ガーベジ集め日の変更について十一月十一日休戦記念日

去る十一月十一日（火）は休戦日につき、ガーベジ集めはありません。通常火曜日に集める分は水曜日に行います。

古新聞、大きな物品（冷蔵庫、チェスターフィルド、マトレス、木材、ブラッシ等）の集めは十一月十二日（水）にはありません。これらは十一月十九日（水）に集められますので、その日まで待って下さい。

注意ートロント市内にはガラス及び金属性容器の再生デイポーが十七ヵ所にあります。詳細は電話三六七ー七七四二におかけ下さい。

それぞれの住宅前の街路わきにガーベジを持ち出して、集めよいよう協力して下さい。お願いします。

R. M. BREMNER, P. Eng, F.I.C.E.
Commissioner of Public Works
City of Toronto

しゃべるミシン

〔東京〕近年、自動販売機の普及ぶりは目を見張るものがあるが、百円硬貨を入れて品物が出てくるだけでは味気ないところから、『毎度ありがとうございます』と自動販売機にいわせる新技術が登場、電卓や時計、エレベーター、エスカレーターにも応用され始めている。

日本ビデオセンター
VHS and VETA VIDEO TAPE

新作の貸し出し、ビデオ・レコーダーの販売などを主としてサービスいたします。日系人の皆々様のお引き立てを偏えにお願い申し上げます。

△演歌△民謡△バラエティー△チャンバラもの△その他多くのテープを揃えておりますのでお好みを選んで下さい

なおビデオ・レコーダー購入ご希望の方は、電話いただければデモンストレーション（市内だけ）をお宅でいたします。郊外住いの方はお問い合わせに応じて詳細な説明書をお送りいたします。

ニッポン・ビデオ・センター
NIPPON VIDEO CENTRE
1933 Danforth Ave., Toronto, Ont.
[One block West of Woodbine St.]
Telephone 698-0633

毎日午前十時から午後九時まで営業しております。
（土曜、日曜は午前十時から午後六時迄）

おかいものはSANKOで

221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 862-1082

各種雑誌を取り揃えています

小柄な人向き衣服店

背の低い人のスーツ、コート及びスポーツ・ジャケットがいつでも揃っています。自身でトライしてみて下さい。サイズは三四から四六まで。身長四呎九インチから五呎七インチまでの男性用スーツを揃えています。ルーと指名してご来店下されば、ご満足のいくサービスを致します。

BROWN'S CLOTHIERS,
545 Queen St. West,
Toronto-368-5937

トロントの中心街
ブロワとヤング街近く

■日本料理一切■

皆さまのご来店をお待ち致しております。

レストラン"富士"

ヤング街七六九番（地下鉄ブロワ駅前）
電話（九二三）七一〇二ー三
（裏に駐車場があります）

お知らせ

只今、日本食料品、書籍を取扱っていますサンダウン・マーケットとサンリヨー・ショップ、アップルツリー・ギフトショップではお子さま方の新学期入学・進級お祝いセールと致しまして各種学習雑誌の年間購読御予約のお客様方へ、丈夫で便利で素直な百％コットンの手提げ、またはショルダーバッグを無料進呈致しております。（お子供お一人にバッグ一つに限らせて頂きます）

サンリヨーショップ
アップルツリー・ギフトショップ
TORONTO, ONTARIO TEL. 461-2312
1071 Danforth Avenue,
SANDOWN MARKET,
221 Kennedy Road, Scarborough, Ont.
M1N 3P4 Tel. (416) 261-7040

SASAYA
ささ屋
日本料理店
ゆとりある店内で
ごゆつくり
お楽しみ下さい
JAPANESE RESTAURANT
257 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
TEL: 487-3508
定休日一月曜日

ニユ・オリエント・エキスプレス
New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto.
Ontario M5H 1Z2.
Phone (416) 361-1994

毎日団体旅行便
トロントーバンクーバー！ー東京
日本航空 レービーエアーのジャンボー・ジェット機使用
◻国内エー・ピー・レー特別料金及びスカイバス新発売
◻安くて楽しい国内列車旅行 ◻其他国内外旅行一切の予約
安くて手軽なパッケージ旅行もたくさん用意してございます。御予約・御問合せはお手軽に——

冬と春休みの旅行

（ハワイ、ラス・ベガス、リノ、メキシコ、ディズニー・ランド、スペイン・ギリシャ、バミューダ、バハマ、タヒチ……それとも日本へ。
○楽しい飛行機、汽車、バス、船旅で——。
○旅行の事なら何でも電話一本でオーケー。
○日本語係員がお待ちしています。
○日本行き観行便もグループ料金で毎週出でいます。

本店 タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-5686

支店 タイムスクエア旅行社
Branch Office 1157 Melville Street,
Vancouver, B.C. Tel. 681-7261

SATO FOODS
5320-17th AVENUE SOUTH EAST,
CALGARY, ALBERTA,
TEL: 248-7515

佐藤食料品店
誠意と魅力の店

◎とかく心理は単純なもの。佐藤みそをお試し下さい。
◎安くておいしい。安くて良い品。高級品
◎日本食品、韓国、フィリッピンその他オリエントフード。みそ、生うどん、油揚、とうふ、モチ、だいふく、まきずし製造販売。フレッシュ・マグロ（生魚）販売中。その他新鮮魚類。
◎商品に責任を持ち販売致しております
アフタサービスの店

佐藤フード
カルガリー市東南十七番街五三二〇
電話 二四八ー七五一五

極樂一丁目 (四六)

山手樹一郎

『どんな用です旦那』

『頭は御下水の本間京十郎という旗本の屋敷を知っているかね』

「知っていやすよ。武家寅がよく賭場に使う屋敷でさ」

『わしはひょっとすると、その屋敷うちに久兵衛が監禁されているんじゃないかと思う』

『なる程ど、あそこの後家さんは武家寅の妾みたいになっているって話ですからね』

『わしも後から行くが、その本間屋敷の人の出入りを見張っていてもらいたいんだ。一人じゃ無理だから、誰かもう一人つれて行って交替でやるがいい』

『ただ外で見張ってりゃいいんですか。中へ入らなくても』

『いや、この真っ昼間、中へ入るのは無理だ。外からでいい』

『かしこまりました』

『如才もあるまいが、姿をかえて行ったほうがいいぞ。武家寅の身内の者に、もし松井町の勘七頭だとわかるとただではすまない。敵も今日はかなり殺気立っているだろうから、十分気をつけてな』

『へえ、気をつけやす。じゃ、ごめんなすって』

勘七頭はおじぎをして、勢いこむように裏木戸から出て行った。

顔を洗って、出羽屋といっしょに下の座敷で朝の膳についていると、お鈴と大番頭が挨拶にきた。なるほど、お鈴は冴えない顔色をしている。

『伊勢さん、お早うございます。昨夜はまたいろいろとお世話になりまして』

『いや、こっちこそ厄介になった。銀吉親分のほうから、なんとかいってきたかね』

『いいえ、今朝はまだまいりませんです』

『そうか親分は親分で今日いそがしいだろうからな。どうだろうな大番頭さん、いくら武家寅が悪辣でも、昼間は店へ押しかけてくるようなことはあるまいと思うんだが』

『まさか、昼間は大丈夫だろうと思います』

『そこで、わしは飯がすんだらしばらく出かけてくる。四ッ目橋あたりの地の利を少し見ておかないと、戦はできない。万一のために出羽屋は残しておくが、今日は内儀も大番頭さんも、絶対に外へ出ないことだ。無論お市も松葉屋も出てはいかん。できれば家の中でもなるべく一人でいないほうがいい』

『かしこまりました』

『あら、四郎さんは一人で大丈夫なんですか』

給仕をしているお市が、心配そうに口を出す。

父 山田秀男（七十六歳）

和歌山縣出身）儀、去る九月十一日突然ケローナ・ゼネラル病院に入院直腸ガンでしたが安らかに十月一日永眠致しました事を知友の皆様にお知らせ申し上げます。追って六日ケローナ佛教会に於て谷山開教使導師の下に通夜兼告別式を執行、翌日埋葬致しました際は皆様御多忙中のところ遠近多数御会葬下さり、その上ご丁重なる弔辞、弔電、過分の供花、香料を頂き、遺族一同感謝申し上げております。故人生前中の御交誼と病中御見舞も合せて略儀乍ら紙上を借りて厚くお礼申し上げます。

合掌

喪主 長男 山田健
妻 省子
970 Hickory Road, Kelowna, B.C. V1X 4K7
次男 山田敬
女婿 レス・リム
妻 和
女婿 對田ロバート
妻 メイ
孫 一同
親族代表 姉 常風静枝
親族一同

新茶、抹茶入荷

香りの良さはお茶のもつ独得の魅力。一層ご愛飲の程。煎茶、玄米茶、コンブ茶、抹茶等がございます。

静岡園 小澤
47 Placentia Blvd., Agincourt, Ont.
Tel. 291-7181

皆様に特別奉仕

◎韓国食料品特有の「キムチ」（野菜漬）と特別献立の味付け「カルビ」（牛肉）を販売致しております。

◎ト市内は毎日無料配達致します。（月―土）午後六時以後。

◎どうぞ御立寄り下さい。

大成食品店

DAE SUNG FOOD
606 Bloor Street West,
Toronto, Ont.
Tel. 535-3600
Tel. 535-3672

T.V. JAPAN

SALES SERVICE
922-6444
Toyo Naito
509 BLOOR STREET WEST, TORONTO, ONTARIO.

電話一本でいつでもお宅で修理いたします。

花一切の店

◎花輪◎切花◎鉢植◎花束その他フルーツ・バスケットなどご注文に応じて市内配達いたします。

バーバラ花店
二階堂バーバラ
1232 Danforth Ave., Toronto, Ont. M4J 1M6, Tel. 465-9939

TELECARE トロントいのちのでんわ

苦しい時 淋しい時 困った時 秘密を守る
463-1234
毎日午後二時―十時
P.O. Box 515, Stn. J, Toronto, Ont. M4J 4Z2

JAPANESE CHRISTIAN CHURCH OF GRACE

めぐみ
天恵キリスト教会
礼拝 毎日曜日 午後二時より
教義 新生・聖化・神癒・再臨
牧師 神學博士 アーチ西濱
Tel. 497-1017
チェスター地下鉄駅より半ブロック西
310 Danforth Ave., Toronto, Ont.

日系人合同教會

十一月九日 午前十一時半
一、二世合同先亡者記念家族礼拝
説教 村田恕恒牧師
「信仰によりて今なお語る」
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont. Tel. 536-9495

トロント佛教会

十一月九日（日）常例法座
午前十時半 日曜学校
午前十一時 英語礼拝
午後一時 日語礼拝
角田昇道開教使
不二川往来開教使
バーサースト街九一八
Tel. 534-4302

日系カルバリー教会

毎日曜日 午前十一時
ペープ街七四六（ペープ・サブウエー前）
カルバリー教会内
牧師 久保庭 恵
電話 四六一―六七九一番
JAPANESE CALVARY CHURCH
746 Pape Ave, Tor. Ont.

トロント日蓮仏教会

十二月十四日（日）午後二時より永代經回向及び年末御講
主管 荒川妙博開教師
20 Caithness Ave., Toronto, Ont. M4J 3X7
Tel. 463-9783

日系セブンスデー・アドベンチスト教会

キリストの現代への真理をかかげる
□安息日学校（土）朝九時半
□安息日礼拝（土）朝十一時
来会歓迎 聖書通信講座あり
説教 阿嘉廣英牧師
電話 九一―六七四〇
19 Mortimer Ave., Toronto, Ont.

花

PHONE 425-2122
ハナ一切のご用命は しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 PAPE AVE., TORONTO, ONT.

□世界人類光明化運動□

他を喜ばせれば必ず自分が喜べる事がでてくる
生長の家 教会
礼拝 毎日曜午前十時半
666 Victoria Park Ave., at Danforth, Toronto

日系人 聖公會

十一月九日 午前十一時半
CHURCH OFFICE Tel. 654-5657 686-5557
あなたの信仰があなたを救ったのです
三位一体後第二十三主日

トロント天理教祭日

月次祭 毎月第一日曜日、午後二時
天理教カナダ教会
会長 大倉ひさの
160 Gracefield Ave, Toronto, Ont M6L 1L5
Phone 247-9791

辯護士 鬼塚敏三

（クインズ・カウンシル）
事務所 トロント市ユニバーシチー街四〇二五 二〇一号室
電話五九八―二〇〇二
自宅四九三―二四五七
◇一切の法律事務に應じますから御相談下さい

花ご注文

ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS,
540 Eglinton Ave. West,
Toronto, Ont M5N 1B4
Tel. 489-4664

パラマウント ギフト・ショップ
○日本食品一切
毎夜及び土曜配達いたします。
ト市ダンフォース街七三三
電話 店 四六三―三四二六
家 四六九―〇二九三
STORE 463-3426
HOME 469-0293

Crown Life

FRANK G. YADA
Mickey Yada, B. Comm.
1500 West Georgia St.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6311
RES. 985-3919, 325-2528

一家の経済を保証し 老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します
矢田源一郎
ミキー

GINZA RESTAURANT

5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鉄板やき その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一―四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES

'MICHI' RESTAURANT
459 Church Sreeet, Phone 924-1308
TORONTO, ONTARIO

"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST — PHONE 977-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理 みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四―一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七―九五一九

オ州不動産税の補助

月末迄には整理済み

申告書に記入洩れが多い

○オ州在住のペンショナーに対する不動産税補助申請を行ったシニア・シチズンのうち、少くとも十万人は申請書に記入した点が不正確であることから、それをチェックし、正確なのに替えるまで五百弗の補助金はいまのところ期待できないと先週末ローン・マエック大臣が発表した。

○不正確な申請を行ったペンションナーは五人に一人の割合で、申請フォームに記入洩れ、または不正確なのが是正されないかぎり、補助金の送付はできないといっている。たとえば申請書にサインしていないとか所得税やレント額が記入されていない場合、當局はテレフォーンして問い質すつもりだとしている。

○いづれにしても、不動産税補助に関する申請書は十一月末日までには整理済みにしたいと責任大臣はいっている。

八カ月以内に郵税引上げに

[オタワ]アンドレー・ウィレット郵政相は先週末、今後八カ月以内に郵便料金の値上りがあろうと述べ、その値上り巾は大きくないつもりだと議会で述べた。同大臣は野党から『議事堂内で投函するメールがオタワ下町に配達されるのに、スタンプ三十五仙を必要とする時代になる』と非難したのに答えたもので『まさか一度に三十五仙のジャンプはあり得ないだろう』としている。

全加日系人会に加入

エドモントンの日系人クラブ

[エドモントン]當地日系人クラブではこのほどマクドウガル教会で年次総会をひらき、次の議事を行ったのち、日本映畫を楽しんで散会した。

(一)全加日系人協会加入を決定。(会費負擔が多すぎるような場合は取り止めることを前提として)

(二)市内松葉ジョージ夫妻息、ガーネットさんに奨學金授與。(ア州大學商學部四年、秀才で音樂にもすぐれている)

(三)新役員をすいせん、会費検討で来年度まですえおきに決定。

(四)クリスマス・パーティーは来る十一月三十日(日)ビュウ・コミュニチーホールで。(なお資金募集のパーティーという。)

『一億圓の妻』は語る

私たちの人生は変らぬと……

[東京]東京・銀座の現金一億圓落とし物騒動もあと数日で幕切れ。受け取りを決意した元運轉手大貫久男さん(四二)の身邊は以前にも増して慌ただしくなっているがマスコミを避け續けていた姉さん女房の滸子さん(四四)が『時効』を前に『一億圓妻』の心境を初めて語った。

滸子さんはことし四月、大貫さんが一億圓を拾った直後、ひっきりなしにかかってきたいたずら電話に神經をまいらせ『お父さんは余計なことをしてくれた』と、夫を恨んだ。子供の誘かいが一番心配で、ゴミを捨てに出るときもドアのカギを閉めている。

思わぬ大金が手に入ると身を滅ぼすのが世の常、と周圍の人が心配するが、滸子さんは『お父さんはのめり込む性格の人ではない。私たちはぜいたくな生活をしていないから(もらった後)、家族の生活にも變化はない』ときっぱり。『家賃を拂わない生活が夢』と言い切り、永年勤めた運送会社を退職して、一億圓受け取り準備に万全を期す夫に細かい氣遣いをする滸子さんは『ほとぼりがさめたら早く再就職して欲しい』と願う。

畫の部入場券を發賣

十二月十三日に二回公演

紅白歌合戦はすごい前人氣

トロント日系人野球連盟主催の恒例『紅白歌合戦』は既報通り十二月十三日(土)、日系文化会館で擧行することになっているが、すでに當夜の座席がほとんど満員ということで、それで[illegible]折角待ちあぐんでいたこの催しが一般日系人に見られないのでは残念ということで、主催側では對策を練った結果、十三日晝夜二回開演することに決定した。

なお、入場券は十一月初旬より日系各商店及び野球連盟員より販賣される予定。入場券は晝の部は午後一時開演で五弗、夜の部は午後六時開演、指定席で七弗。その他の問い合わせは八三九ー五七六六まで。

ザーが十一月一日(土)サウスゲート・ショッピングセンターで行われた。

ホーム建設打診

トロントもみじ健康ケア協会では、一世のためのナーシングホーム建設についてこのほど日系文化会館側と話し合いを行い、会館敷地内にホーム建設が可能かどうかについて検討した。と同時に市當局、州當局とも、その可能性について打診を行ったが、いまのところホーム建設案は具体化までかなりの距離があるという。

二十四の瞳が懐しく同窓会

小説や映画などで、外国まで知られた『二十四の瞳』の美しい師弟愛がこのほど映画の舞台にもなった香川縣小豆島の岬の分教場跡で再現された。著者で島出身の女流作家壺井榮の妹にあたり、大石先生のモデルとなった岩井シンさん(七三)が、當時の教え子たち男女十人に招かれ五十四年ぶりの同窓会に出席。車いすの恩師をかこんで昔のままの教室に當時の感動にいたった。

○トロント市協一世部は来る十一月十四日(金)午後八時から日光ガーデン別室に於て評議員会を開催。各委員の出席が希望されている。

求 成人少數の家庭働き。英語の話せる人で經驗者。電話七八一ー五五〇二(トロント)

女子従業員募集

(フルタイム・パーマネント)

"世界の公園"バンフで働いてみませんか。OKギフト・ショップ・バンフ店

◎従業員宿舎完備

◎高給優遇

○自筆履歴書を左記宛郵送して下さい。

OK GIFT SHOP LTD., P. O. Box 1257, Banff, Alta. T0L 0C0

大根と白菜

二つの野菜價格とも昨年並みの一ポンド二十仙になっています。四〇一公道を東へブロック・ロードまで。北へ約四マイル、サインを追うこと。ピカリング。

KAZMAR FARM, Pickring, Ont. Tel. 683-7990

大根白菜

お好きなだけお取り下さい。よくできております。毎日營業しております。

久木農園 (五九一)八三三ー九九七四 ト市 七八一ー三四二六

「年賀欠禮廣告」どうぞ

昨年末以來、ご家庭に不幸があった方々が、本紙上を通して『年賀欠禮』のご挨拶をなさるのと、旅行中或は老齢その他の理由によって、一々賀状は差し控える向きの『年賀欠禮挨拶』の廣告は、例年のように十一月中・下旬頃から掲載することにしていますので、前もってお申込み下さるようおねがいします。

◇料金は氏名と家族一同と英字アドレスを入れてご氏名三名まで五弗。それ以上一名増す毎に二弗。

◇英文らんの記載分も料金はこの基準です。

◇なるべく書面でお早目にお申し込み下さい。

ニューカナデアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. West
Toronto, Ont. M5V 2A9
Phone 366-5005

秋のバザーご案内

—トロント佛教會—

△日時 十一月八日(土)午後一時ー六時半迄。

△場所 トロント佛教会バーサスト街九一八

△食堂 すし、うどん、どんぶりもの、デラックス定食、おはぎ、もち、ホームベーキング

その他、おいしい食べ物を取り揃えております。

手藝品、鉢植の即賣もあります。ラッフルちゆうせんが午後六時半より。一等パナビジョンホームカセットレコーダー。

トロント佛教会
918 Bathurst Street
Toronto Buddhist Church.

貿易会社 **古屋** 交通社

TEL. 977-5451 460 DUNDAS ST. WEST TORONTO TEL. 977-7655

訪日グループ

◇日本航空、シー・ピーエアーのジャンボ・ジェット機使用の訪日グループ。

◇特別團体便は一九八〇年九月二十七日出發

◇その他、旅行に関する御相談なら今すぐ古屋交通社までお電話下さい。

連絡先 九七七ー七六五五

日本の方へ

心のこもった贈物を

心のこもった北米の珍しい贈物はきっとどなた様にも喜ばれるものと存じます。御歳暮、クリスマスプレゼント、訪日のお土産に是非御用命下さい。

◎申込期限は十一月末日迄

◎お申込方法
所定の申込用紙にご記入の上、代金(米金)を添えて當店まで申込み下さい。

"九七七ー五四五一へ"

皆様のご来店をお待ちしています。

皆さまの店 古屋

Nikko 日光
sukiyaki
japanese restaurant/tavern

460 Dundas Street West,
Toronto, Ontario
Tel: 977-2164

各種パーティ

ランチ=毎 火 水 木 金正午より午後二時半迄

ディンナー=日曜より木曜午後四時半より十一時迄。金と土曜四時より夜半迄

ご投稿歓迎

ニューカナデアン紙の新年特別号に愛読者の皆様からのご投稿をお願いし、紙上を飾りたいと存じますので、できるだけ早目にお送り下さい。

△俳句（五句以内）△短歌（五首以内）△詩（二篇）△随筆、短文、創作など一千字内外△締め切は十二月五日。

ニューカナデアン新聞
The New Canadian,
479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9

御禮

先達ってのバザーには、一日中の雨の中を皆様ようこそお出で下さいました。おかげ様で又すばらしいバザーが出来て、皆様のご支援のなみなみならぬを思い、一同心から感謝しております。雨の中を沢山の買物を持ってお帰りになるのはさぞ大変だった事でございましょう。お風邪など引かれない様にとお祈りしております。

皆様ほんとうにありがとうございました。

皆様　トロント日系聖公会

阿久根佐成

（七十三歳、鹿児島県出身）儀過去一カ年、ドンミルス街付近グリーンビユウ引退者ホームで余生を送っておりましたが十月十五日急病サニーブルック病院で死去致しました。追って十七日エリオット葬儀社を出棺　マウント・プレザント墓地にて火葬の際、村田牧師による司式がありましたが、その際供花、会葬のご厚意に対し紙上にてご厚謝申し上げます。なお遺骨は同墓地の墓石内に安置されました事をお知らせ申し上げます。

友人　梅月千代

トロント市会選擧 十一月十日投票者へのノーテス

投票者はラインアップをさけるため投票日の午後五時までに投票して下さい。投票場は午後五時から八時がピークで多忙です。

早目に投票を 投票時間は午前十一時から午後八時迄

一九八〇年十月二十二日以後、住所変更され、投票者リストに新住所とあなたの名前を記入しない場合には、新住所先で投票はできません。以前の住所で投票してください。

投票者はどこで投票するかを示した葉書によって投票して下さい。

ROY V. HENDERSON,
City Clerk and November 1980
Returing Officer

トロント市会選擧で雇主にノーテス

投票日は平常ビジネス・デーの一九八〇年十一月十日（月）行われます。この選擧に有権者が棄権しないよう、雇主は、従業員すべてが投票できるようにあらゆる便宜を計って下さい。

市会選擧法（一九七七年）四九條の（二）と（三）は次のように修正されました。

四九―（二）有権者が連續三時間投票に費す事情にある場合雇主はその三時間の余裕を与えるべきです。

（三）投票のため、雇主が従業員に与える時間に対し、給料を差し引いたり、罰則を与えることはできません。

投票時間は午前十一時から午後八時迄。

ROY V. HENDERSON,
City Clerk and November 1980
Returing Officer

新しいカナダ貯蓄公債

有利で安全なのであなたの投資に最適です。早速お買い求め下さい。

数百万のカナダ人にとってカナダ貯蓄公債は常に安心できる投資であり，非常によい多くの力強いものをオファしています。一度この特徴を了解されると，この公債が如何によい投資であり，他のものと比べて有利であることかがわかります。

非常に安全です

カナダ貯蓄公債はカナダのすべての資源が裏づけとなつているもので，安全な投資對象物です。カナダ貯蓄公債を買うとあなたのお金はいつも安全であることが保證されます。

よい融通性があります

カナダ貯蓄公債はいつでも現金にかえられるのでお金が凍結される心配がありません。また利率に罰則がないので新公債は一九八〇年十二月三十一日以降であればいつでも現金に換えられるし，そのうえ十一月一日から經過した月數で計算された利息が貰えます。（但し一九八〇年十二月三十一日或はそれ以前に現金化した場合は利息がつかず，額面金額だけがもどつて來ます）

あなたは一人で百弗から三万五千弗までの公債を現金又は分割拂いで買えます。

この公債には二種類あります。第一種は單利法公債で毎年十一月一日に一年分の利息をチエツキで渡されるか或はチエツキイング口座又はセービング口座に拂い込まれます。

第二種は複利法公債で一年目の利息が自動的に次年度の元金に折り込まれて，利息が利息を生むことになるのです。これによりますと百弗の公債は七年後の滿期には元利合計二〇一弗一六仙となります。

非常に良い報酬

カナダ貯蓄公債にはよい報酬があたえられます。ことに安全性や融通性などの特徴で非常によい投資の對象です。新公債は一九八〇年十一月一日の日付けですが，一九八七年まで毎年一〇・五%の利息が付きます。

目下發賣中です

貯蓄公債は公認の公債扱い業者，たとえば銀行、投資会社、ストツク・ブローカー、信託会社や信用組合などから買えます。どうぞ今すぐお求め下さい。

10½%

七年間に毎年これだけの利息

いつでも有利です

Canada

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5005

Second class mail No. 0366

毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十弗（払）半年十二弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナディアン
電話 三六六-五〇〇五

オタワに對抗し石油生産を減量

ア州首相がテレビ放映で言明

〔エドモントン〕オタワ政府の『アルバータ州地下資源の乗っ取り』方針に、真向から挑戦したピーター・ローヒード首相は、先週末テレビ放映で州民に『オタワ政府に降伏して州民共有の地下資源をあっさり譲り渡せば問題はないのだが、それでは州民は承知しないことをよくわきまえている私は、断平オタワの出方にチャレンジし、裁判にかけても、オタワに干渉権があるのかどうか確めるつもりだ』と告げた。

ローヒード首相はオタワ政府がア州産の天然ガスと石油の利益を吸い取り上げることに對應して、ア州の石油産出が現在フルに回轉しているのを八五%に九カ月間スローダウンさせることにする、と述べ、その後カナダ国民（消費者）がそれによってピンチを感じるようになれば、増産することにはチュウチョしないとしており、その間オタワのエネルギー大臣がア州に納得いく交渉を結めば、石油やガス生産は元通りにフル操業になるようにするつもりだと言明した。

石油会社の接收

オタワが指令

〔オタワ〕國營のペトロ・カナダ公社は、一九九〇年までにカナダの石油産業を外国資本のコントロール下から切り離し、少くとも五〇%の石油産業を国營下におくとする目標のため、迅速に働きかけることだ、と指令した。

したがってペトロ・カナダ公社は、国内の石油会社（外国資本コントロール）のうちどの会社を手近かな目標として國營化（接收）をし急ぐ任務が加わって來ることになるわけである。また、ラロンド・エネルギー大臣は、国有地の地下から掘り出す石油やガソリンに対しては、オタワ政府が二五%の利權を有するという政策が實施されていることが確認された。

オタワ政府のかかる高壓的態度が株式市場に反映し、オイル産業の株は一齊に下落している。ある株は一二%も急落を示したという。

兩野党が猛攻撃

低収入者無視した予算案だと

〔オタワ〕進歩保守黨及び新民主黨の兩野黨は、自由黨の選挙公約を無視した予算案をするどく追及した。今後四年間に漸増するガソリンと天然ガスの値上げプランは低収入の消費者を全く眼中においていないものだ、と兩黨とも修正案を出し、審議六日目後には『政府不信任』の動議提出になること必至である。

とくに保守黨の前職相ジョン・クロスビー氏は、保守黨が上程した予算案のエネルギー方針は、漁者及び農者に對する財政援助がふくまれていたが、自由黨のは全然これがなく、『ムジュンにみちた予算案という他ない』と鋭どく攻撃したのに對し、新民主黨議席からの聲援と拍手がわき上がった。

一方、新民主黨の若手の経済問題批判者、ロバート・レイ議員も『自由黨は野黨であった時に、なんらのことも學んでいない。予算案には方向もなく、熱意もなく、カナダ国民に呼びかける何一つも含まれていない』と非難した。

二十年ぶりに人力車

北京市内に姿現わす

〔北京〕市内の道路から二十年間も姿を消していた三輪人力車が、さきごろから裏道に走り出してきている。人力車は一九六〇年代に、外来者に悪い印象を與える、というわけで禁止された。しかし、これは北京だけで、中国内の各都市では最も輕便な乗物として人氣がある、という。

新中国ニュース・エジンシーではこのほど注意深い文面を使い『新時代の人力車のドライバーは、古い時代の人力車のような下等階級という感情は毛頭持っていない』とし、中国人だけでなく、外国人も氣輕に使用すること。料金は一・二十五セント、と發表した。

北京政府筋は、人力車はクーリー勞働だとされることに異常な神經を使い、ペデキャブ（ペタルを踏むタクシー）の回復は正當であるとくり返えして釋明している。事實、三輪車（後方は二人乗り）は輕便な乗物で、どんな裏道にでも雑沓の中にのり込んでいく。現在北京市内には十台走っているが、近いうち百台にふやすつもり。

日加貿易は惡化

バン市会議で米實業家豫測

〔バン市〕米国マ州資料資源会社の日本及び極東サービス部重役、ロナルド・ナピア氏は兩社の在トロント姉妹会社が主催する西部展望会議に参加し、現在のカナダと日本との好調貿易関係は悪化するだろうと先調豫測した。

一九八〇年には日本の輸入が三八%増えたにも拘らず、カナダは日本に對し二十三億弗の入超となっていると同氏は述べている。九月の日本車輸入は一五、八八三二台であり、カナダ市場の一六・三%を占め、一年前の二倍である。日本車はアメリカ市場の二二%を占めるのでカナダの日本車よりもパーセントが高いが、もし米国が日本車の輸入を規制した場合日本はカナダ向に買込みの壓力をかけるだろう。

日本と貿易をしているカナダや其の他の國は主に成長のおそい安い原材料を日本に輸出し、高度に製造された高い商品を輸入する奇形的な貿易形態となっている。

・一般貿易の展望

◇短期間内の日本向カナダ木材販賣の見通はよくない

一九八五年頃好轉の見込み

◇日本の需給自足でカナダ穀物の日本向輸出は減少見込み。

◇上り下りのない單調な冶金用石炭の輸出見通しは、全般的に悪いと報じている。

日本が最多數で安保理に選ばる

〔国連〕日本は非常任安保理に選ばれたが、賛成百四十一票というのは未聞の最多數票であった。日本が国連で高く評價されていることの反映もあるが、同時に背後でこつこつと働きかけてきた西堀大使の努力の結果でもある。

野黨は怒る

權限の無視だ

〔オタワ〕ツルドー自由黨政權は一方的に憲法の議会における討論を打ち切り、議会委員会に回付することにしてしまった。この一方的に對し反對黨首ジョウ・クラーク氏は政府を強く非難し、歴史的重大な立法を討論する議会の權限を無視した政府の非法行爲を責めた。

憲法案は上院下院合同委員会に早急回付するため、下院における討論を期限づけ、十月二日で一方的に討論を中止させた。憲法案は委員会で審議され、クリスマス前に通過させるため十二月九日までに議会に送り返えす予定。この時局的問題でツルドー首相は無理に討論を打ち切ったので反對黨の反感を買ったわけだ。

政府の一方的な行爲はカナダの憲法を討論する人民の權利と議会の權利とを奪い取るものだ、とクラーク氏が非難したのは當然である。

ジャメイカ選擧

勞働黨が壓勝

〔ジャメイカ、キングストン〕先週末行われたジャメイカ總選擧で、親米派のジャメイカ勞働黨が、左派人民国家黨に壓勝、議席六十のうち五十以上を獲得した。選擧成り行きは米国とキューバにより注意深く見守られてきた。

カリビアン海の英語が公用語であるジャメイカが親米派の政府になるか、親共産派になるか。結果は勞働黨の壓勝に終ったが、この總選擧の投票前の運動期間中、七百人以上の死者が生命を失うという血みどろの記録をつくった。

豪華な会議センター

ト市下町に建設決定

○世界一高いシー・エヌ・タワーの西隣りのシーエヌ鐵道所有地が『メトロ・コンベンション・センター』になることが先週末本極りとなり、オ州のディヴィス首相がその旨發表した。連邦・州政府・メトロ・トロント三層政府が出し合って五千九百五十万弗のスーパー会議センターとなる。

○ここには六百室を持つシーエヌ・ホテルが建設され、オフィス・ビルもでき上るはずで、タワー一帯は五年後には見違えるほどの豪華な下町センターにな[illegible]し、これに呼應して湖岸にあるヒルトン系ホテルが七千七百万弗のセンターをくり上げる計画で、ダウンタウンは益々にぎあうことになる。

コンベンション・センターはいま設計圖になったばかりなのに一九八八年、六千人の代表者会議開催の申込みが米國から來ている。

ウ市選擧戰で

新民主黨進出

〔ウィニペッグ〕このほど行われたウィニペッグ市会議員選擧で、獨立市民選擧委員会（保守色が濃厚）がオーケーした市議候補が勢力を失い、新民主黨が進出した。獨立派は市議二十九議席中十二をやっと保留。（解散前は十六）新民主黨は四名のが七名當選となった。また市長選では代理市長（現職市長が病死）をつとめたウィリアム・ノリュー氏（五一）が楽勝、三年任期の市長となった。